

Porównanie tłumaczeń Łukasza 8:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Te zaś na skale którzy kiedy usłyszeliby z radością przyjmują Słowo i ci korzenia nie mają którzy do pory wierzą i w porze próby odstępują
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tymi zaś na skale (są) ci, którzy gdy usłyszają, z radością przyjmują Słowo,* lecz nie mają oni korzenia, do czasu wierzą, a w porze próby** odstępują. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Tymi) zaś na skale, (ci którzy), kiedy usłyszają, z radością przyjmują słowo, i ci korzenia nie mają, ci do (czasu) wierzą i w porze doświadczenia odstępują.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(Te) zaś na skale którzy kiedy usłyszeliby z radością przyjmują Słowo i ci korzenia nie mają którzy do pory wierzą i w porze próby odstępują

¹⁾ <x>290 58:2</x>; <x>500 5:35</x>

²⁾ <x>470 11:6</x>; <x>660 1:2</x>; <x>670 1:6</x>